

商工習志野

発行所／習志野商工会議所 発行人／鈴木 喜代秋 発行日／毎月10日
〒275-0016 習志野市津田沼4-11-14 TEL 047 (452) 6700 FAX 047 (452) 6744

目次

- 1面 鈴木会頭年頭所感、岡村会頭年頭所感
2面 ロボット関連産業、習志野ブランド活性化プロジェクト、こだわり繁盛店づくり
3面 使えるサービス必ずあります、商工会議所制度内容のご紹介
4～6面 会員企業広告
7面 弥生会計セミナー、発明相談会、税制改正ワンポイントアドバイス、あじさい共済お年玉プレゼント、ハイキング会、市役所からのお知らせ、千葉国体
8面 商業先進地視察、中小企業金融円滑化法、チャリティダンスパーティー、ビジネス交流会・商談会

年頭所感

会員とともに

変革の波をここに体質強化を

習志野商工会議所 会頭 鈴木喜代秋



明けまして、おめでとうございます。
旧年中は、会員並びに市民の皆様から、習志野商工会議所に対して、心温まるご支援を賜りましたことに、心から厚く御礼を申し上げます。

世界的な景気後退からの回復に道筋がつかず、依然として厳しい経済環境の中で、昨年は、歴史的な政権交代が行われました。

新内閣に対しては、何をさておいても、経済の停滞や社会の閉塞感を打破し、将来に向けて夢と希望の持てる安心社会を実現していただくことが、国民や企業の願いです。

とりわけ、経済危機に直面して、努力の限界を超えた対応を迫られている中小企業対策や雇用対策をはじめとする経済対策を切れ目なく継続することで、早期に景気回復の道筋をつけることが、最優先の課題です。

景気回復の願いを政府へ

習志野商工会議所においては、現場レベルで、国の緊急経済対策事業を実施するなど、経営支援の取り組みを強化するとともに、日本商工会議所を通じて、全国「138万会員」の切実な願い、景気回復に向けた提言を政府与党に行ったほか、地方レベルでも千葉県、習志野市に對して緊急要望を行うなど、一日も早い景気回復を願って事業

に取り組んでいるところですが、急務となっている少子化、環境問題についても、地域再生に直結する問題ととらえ、会員企業の参加を得て具体的に取り組む考えです。

少子化対策を会員の参加で

社会経済全体への影響が懸念される少子化問題に対しては、若い人たちの運営による出会いの場づくりを提案しています。

この取り組みを通じて、企業における少子化問題への対応や子育て支援の啓発になり、少子化の一因とされる未婚化、晩婚化、少子化の歯止めにならず貢献できるものと期待しています。また、一方で少子高齢化社会に対応した新たなビジネス領域が形成されていますので、街づくりや産業振興の観点から取り組むべき事項について、会員企業とともに検討しなければなりません。

環境対策の取り組みを後押し

地球環境の問題についても、日本商工会議所の環境行動計画に沿って、企業の取り組みを後押しするなど、小さくとも必要な活動を積み重ねてまいります。厳しい経済状況にある今だからこそ、変革の波を経営体質強化の機会と前向きに捉え、改革により企業が活力を取り戻し、ひいては景気回復に資することと確信し、会員企業の参加をいただきます。変化への対応に取り組んでまいります。

本年も、習志野商工会議所は、必死に努力を続けている中小・小規模企業のための金融支援をはじめ、様々なニーズに対応し

た経営支援活動に努めるとともに、行政とも連携して、経営支援と地域社会の活力づくりに努

『個』が光るイノベーションを応援

地域経済社会を変革する力に

日本商工会議所 会頭 岡村 正



平成22年の新春を迎え、謹んでお慶び申し上げます。

ビジョンの共有は大きな推進力

一昨年の米国金融危機に端を発した世界同時不況は、各国の共同歩調による金融政策や経済対策などにより最悪期は脱しつつあります。一方、わが国経済は、徐々に持ち直してきてはいるものの自律性に乏しく、特に中小企業や地域経済はまだ極めて厳しい状況が続いています。中国などの新興国の回復を背景に、輸出や生産に持ち直しの期待はあるものの、個人消費や設備投資などの内需は低迷しており、先行きはまだまだ楽観できません。

また、IT化・ネットワーク化、価値観・ニーズの多様化といった時代の大きな潮流変化も顕著に表れる中、地球規模の温暖化の問題に加え、少子高齢化、財政再建、社会保障制度のあり方など国内の構造的な課題をわが国は抱えております。

昨年わが国は、十数年ぶりの政権交代という大きな変革の決断をしました。国民が政権交代を求めた根底にあるものは、社会の閉塞感や将来への危機感です。日本商工会議所は鳩山内閣に対して、新政権誕生後すぐに、喫緊の課題である景気・雇用対策について、会員の総意を取りまとめ、内外需一

力してまいりますので、更なるご理解とご協力をお願い申し上げます。新年のご挨拶といたします。

体の経済成長を実現する政策を講じ、着実かつ機動的に実行していただきたい、と要望しました。また、将来展望が活気に満ちた社会の構築に向けて、これからの国の姿をしっかりと示すよう求めたところです。明確なビジョンの共有こそが、活力あふれる明るい未来の実現に向けた大きな推進力となるものです。

科学技術創造立国を目指して

新興国の台頭の中で、近々中国経済が日本の名目GDPを上回る予測もある中、わが国の相対的な経済地位の低下という現実を避けれず、日本が「世界第2位の経済大国」というアイデンティティを持つことができた20世紀は既に過去のものとなりました。21世紀は量と規模を求める時代ではありません。心の豊かさや質を追い求め、日本が持続可能な経済発展を遂げていくためには、環境問題の解決とともに生産性を向上させ、人や社会に新しい価値を提供していかねばなりません。

日本の強みは、これまで世界に先駆けて多くの優れた独創的な技術とそれを生み出してきた高度な「人材」です。日本はその強みで勝負し、世界一の「科学技術創造立国」を目指すという明確な方向性を打ち出し、官民一体でこれに取り組むべきだと思えます。また、機動性と柔軟性に富む中小企業は、新たな産業分野への挑戦が最大の武器になります。大企業と積極的にパートナーシップを組み、消費者に支持される良質なものをつくる価値

観を共有していくことも大切です。政府には、質の高い科学技術の国を目指し、国際的な地位を確立するよう、企業支援はもとより、研究開発、教育などの必要な施策を打つことが求められます。

個性豊かな元氣な地域に

会頭就任時に私は、「それぞれの企業、個人がしっかりと光らなければ、地域、そしてその国は育たない」という考えの下に、『個が光るイノベーション』というスローガンを掲げました。全国515商工会議所の138万会員それぞれが、独自の強みを存分に発揮し、「個が光る」活動を展開することをお願いしています。それらの光が集まり、個性豊かで元氣な地域がはぐくまれることはわれわれの望みです。

商工会議所には130年を超える長い歴史と実績に基づいた「地域経済社会を変革するイノベーション」を絶え間なく引き起こしていく「原動力」があると確信しています。変化しないことを恐れる、といった気概を持ち、商工会議所自身もイノベーションを図り、常に挑戦していかなければなりません。商工会議所はこれからも、中小企業の活力強化のためにしっかりと支援いたします。また、地域社会のコーディネート役を担い、行政や企業、市民を橋渡しし、持続可能な生活基盤の構築に邁進します。

皆様とともに直面する難局を乗り越え、新しい時代に即応した存在感のある「頼りになる商工会議所」「なくてはならない商工会議所」であり続けるよう全力で取り組む所存です。

日商は、引き続き全国の商工会議所相互のネットワークをさらに強固にしながら、政策提言力を強化し、その実現に向け力を尽くしてまいります。

皆様の一層のご支援とご協力を心からお願い申し上げます。年頭のごあいさつといたします。

ロボット関連産業創出プロジェクト

第2回先端ものづくり

チャレンジ2009イン習志野



習志野商工会議所では、産業の育成に貢献するロボット関連産業の創出を目的に「第2回先端ものづくりチャレンジ2009イン習志野」を千葉工業大学、NPO法人国際ロボフェスタ協会と共催のもと、千葉工業大学津田沼キャンパス新1号棟で開催しました。

知能ロボット競技部門では、山形県、福島県、大阪府などの県外からの出場を含む17チームで白熱した戦いが繰り広げられ、地元である千葉工業大学「ドメさん」チームが最優秀賞を獲得しました。

サッカーロボット競技部門では、世界大会3年連続第3位の自動ロボットと人が操縦するロボットのゲームが展開され、4対1で人が操縦するロボットが勝利を収めました。

こども絵画コンテスト部門では、県外からの応募を含む71作品の応募があり、厳正



▲子供絵画コンテスト授賞式風景



▲サッカーロボット競技



▲ロボットキット製作風景

■審査の結果20作品が入賞。ロボットキット製作部門では、17組の児童と保護者がキット組立てとプログラミング学習を行い、和やかな雰囲気なかで、ものづくりを体験し、そして、展示部門では、企業・大学から24団体の出展があり、ロボット関連技術紹介やロボットに直接触れ動かし、今回のイベント全体を通じて、お互いのチャレンジと交流の場として多に盛り上がりました。

■知能ロボット競技部門

■最優秀賞

チーム名：ドメさん
ロボット名：オド太郎
所属：千葉工業大学
中野研究室

■デザイン賞

チーム名：WLB48
ロボット名：ザクたん
所属：千葉工業大学 王研究室

■優勝

チーム名：総合工学研究会
ロボット名：バアルバアロ
・我がロボ Redline-Tranche
所属：千葉工業大学 文化会

■敢闘賞

チーム名：CIT Brains
ロボット名：CIT Brains KID
所属：千葉工業大学

■こども絵画コンテスト部門

■最優秀賞（敬称略）
山中 美月
（習志野市長賞）

■優秀賞（習志野商工会議所会頭賞）

陳玲瓏

■優秀賞（千葉工業大学賞）

吉井 美帆

■優秀賞（NPO法人国際ロボフェスタ協会理事長賞）

小幡 豪

■金賞（4点）

大野 絵理、島田 愛美、古舘 紗奈、武藤 凱瑛

■銀賞（5点）

稲田 彩花、大野 可織、小畑 慧人、香取 瞳子、田中 天馬

■銅賞（7点）

石山 夏葵、植竹 悠理、小林 優真、小林 伸光、竹谷 優花、星野 友希、山田 真菜

習志野ブランド活性化プロジェクト 習志野「馬」サブレの商品開発をスタート

習志野商工会議所では、現在、歴史・文化・農作物など本市固有の資源を活用した地域独自のブランド商品の創出を図る「習志野ブランド活性化プロジェクト」に取り組んでいます。

その第一弾となるのが日本騎兵発祥の地とされる歴史的背景とニンジン産地という地域特性を活かした「馬」のデザインの焼き菓子（サブレ）の開発です。

11月には市内大学生にデザイン案を募集し、現在、応募112点から習志野のイメージにあった「馬」サブレのデザインを選定しています。また、1月6日に開催された新春賀詞交歓会では、事業活動やデザイン案などをパネルで展示し、

参加者に紹介しました。この習志野ブランド商品「馬」サブレの完成までには、サブレの味、販売方法、プロモーション活動など長期的、かつ総合的な取り組みを必要とします。

当所では本プロジェクトを推進してゆくにあたり、今後、会員事業所、関係団体、地域大学等と連携を図り、事業を展開してまいります。併せて現在、習志野「馬」サブレの開発にご協力いただける洋（和）菓子店、ベーカリー等の市内事業者を募集しています。習志野を代表するお菓子、ブランド商品をつくり上げたいという熱き思いをもつ方々のご参加をお待ちしております。



▲応募があったデザイン



▲馬サブレ型枠（サンプル）

会員限定で募集中 個店強化事業 「こだわり繁盛店づくり」

習志野商工会議所では、お客様に支持される魅力ある店舗が増えることが個店や商店街、そして街の活性化に繋がるとして、9月から個店強化事業「こだわり繁盛店づくり」を実施しています。

この事業は専門家が店舗診断及び個別指導を行い、お客様のニーズに合う、繁盛店になろうと頑張っている事業主を支援するものです。

これまでの専門家の訪問指導により、店舗が見違えるように改善されてお客様の反応も徐々にあらわれています。

参加店舗からは、「店舗前の看板を設置しただけでお客様の印象が変わった」「メニューの見せ方を替えただけで注文が増えた」「店内ボード、DMやチラシのポスティングによる積極的な情報発信でお客様の来店頻度が増え、お客様から声を掛けられるようになった」など参加店舗からの報告も受けています。

景気低迷の中、今できる最大限の改善の積み重ねが将来の事業経営の安定に繋がるものです。習志野商工会議所では個店強化事業の重点事業と位置づけ、現在も当事業を延長して参加事業所を募集しています。

習志野商工会議所 使えるサービス必ずあります

目的に合わせて上手に使う商工会議所

経営全般を支援しています

金融・税務・労務など経営に関するご相談を無料（一部有料）で受けられるほか、煩雑な労働保険・雇用保険の事務手続きの代行など、経営全般の支援を行っています。

産学官交流の活動拠点を設置しています (習志野市産学官連携プラットフォーム)

習志野市の産業振興を推進するための活動拠点（プラットフォーム）を設置しています。市内の理工系 3 大学（千葉工大、日大生産工学部、東邦大学）と市内中小製造業の知識と人材を最大限に活用していただけます。

- 産学官技術交流会（市内会員事業所と 3 大学技術交流）
- 異業種交流会 ●先進事例視察研修会

社員及び自己能力開発のセミナーを開催しています

中小企業振興強化月間（6・11 月）を中心に、社員及び自己能力開発のための幅広いテーマのセミナーを年間を通じて開催しているほか、ビジネスに役立つ各種検定試験を実施しています。

- 経営セミナー（経営革新、ビジネスプラン、マーケティング、リスクマネジメント、顧客開発、営業力アップ、人材育成、弥生会計、IT 教室、創業塾 ほか）
- 各種ビジネス検定（簿記、珠算、販売士、福祉住環境コーディネーター、ビジネス法務 ほか）

有益なサービスの情報発信及び会員事業所の 販促支援・事業 P R を行っています

情報化社会に対応して、さまざまな媒体を通じて会員事業所を P R するほか、経営に便利な情報をいち早くお届けします。

- 商工習志野（本紙、約 2100 事業所へ配布、1・7 月全戸配布）
- あの店この工場
- 会議所ヘッドライン（通常月 1 回メルマガの配信、臨時あり）
- 会員事業所 D M 発送代行サービス
- JR 津田沼駅のポスター掲示板を安価で提供

ビジネスチャンスの拡大、仲間・ビジネス パートナーづくりの場を演出しています

商工会議所活動の根幹である部会・委員会活動を通じ、ビジネスチャンス創出や出会いの場を演出します。

- ビジネス交流会 ●青年部・女性会活動 ●倶楽部活動
- マスターズゴルフ大会 ●賀詞交歓会

街づくり活動、提言・要望を行っています

全国 516 商工会議所のネットワークで、国や県・市に対して、地域経済が活力を再生するための提言・要望や、県・市の助成金を活用した商店街活性化事業など、地域の個性を育み、再活性化をめざした取り組みをしています。

万一の備えとして福利厚生を充実させています

会員が利用できる福利厚生サービスを受けられます。

- 巡回健康診断：人間ドック割引制度 ●貸会議室（会員価格あり）
- あじさい共済

商工会議所制度内容のご紹介

経営相談

経営に関する様々な相談を無料（一部有料）で受けられます。

融資を受けたい

制度名	内 容
マル経融資制度 (小規模事業者経営改善資金) ～無担保・無保証人で日本政策金融公庫が融資を行う国の制度～	【資 金 使 途】 経営改善に必要とする事業資金（運転・設備） 【貸 付 限 度 額】 1,500 万円 【返 済 期 間】 運転資金：7 年以内（1 年以内の据置も可） 設備資金：10 年以内（2 年以内の据置も可） 【利 率】 1.85%（平成 21 年 12 月 22 日現在） 【担保・保証人】 不要
メンバーズビジネスローン ～習志野商工会議所 会員だけの特典です～	市内の主な金融機関の商品プランから最大 5,000 万円までの大型融資。担保や第三者保証人は原則不要（一部の金融機関を除く）で、会員だけの有利な金利とスピーディーな審査で受けられます。
その他	ご利用目的に応じて各種融資制度があります。いずれも習志野商工会議所が窓口となりますので、お気軽にご相談ください。 ・国の融資制度（日本政策金融公庫ホームページ） http://www.kokumin.go.jp/tyuushou/ ・千葉県の融資制度（千葉県庁経営支援課ホームページ） http://www.pref.chiba.jp/syozoku/f_keishi/seido-index.html ・習志野市の融資制度（習志野市民経済部ホームページ） http://www.city.narashino.chiba.jp/siyakusyo/keizai/syoko/

※審査の結果ご希望に添えない場合がございます。

経営について個別に相談したい

各種無料相談：経営指導員等による金融・税金・労務・店舗診断・記帳・法律・特許などの相談が無料で受けられます。また、より専門的な相談に対応するために、専門家による無料相談（一部有料）も行っています。

記帳と青色申告の相談をしたい

個人事業者で自主記帳による青色申告を行っている事業者の方を対象に、記帳方法や疑問についてアドバイスします。

- ① 源泉税納付相談会（1 月・7 月） ② 記帳事務代行（有料）
- ③ 決算・申告相談会（無料） ④ 税務個別相談会（無料・予約制） ⑤ 記帳相談（随時）

労働保険事務代行

忙しい事業主さんに代わって商工会議所が各種届出等を代行します。

労働保険事務を委託したい

習志野商工会議所が厚生労働大臣の認可を受け、事業主に代わり、労働保険（労災・雇用保険）の加入手続きをはじめ、保険料の申告納付や各種届出に関する事務手続きを行います。

福利厚生・共済・保険

いざというときのための共済・福利厚生制度です。

福利厚生を充実したい

あじさい共済：万一のケガ、病気の幅広い保障を割安な掛け金で 15～60 歳・（生命共済） 1 口 800 円～、61～65 歳・1 口 1,257 円～（女性は 987 円～）、66 歳～70 歳・1 口 1,561 円～（女性は 1,105 円～）

特定退職金共済：従業員のための退職金制度です。
1 人あたり月額 1 口 1,000 円～30 口 30,000 円（事業主負担、損金または必要経費扱い）

小規模企業共済：経営者（事業主）ための退職金制度です。
1,000～70,000 円 / 月 で自由に選べます。
（個人負担、掛け金は全額所得控除）

休業補償プラン：休業中の生活を保障します。

経営の安定を図りたい

中小企業倒産防止共済：取引先の倒産から会社を守ります。連鎖倒産をしっかりガードできる安心共済です。

中小企業 PL 保険：PL 事故の高額な損害賠償に備えます。
個人情報漏えい賠償責任保険：個人情報保護法に対応した商工会議所専用の商品です。

制度は一部要件等がありますので、詳しくはお問合せください。

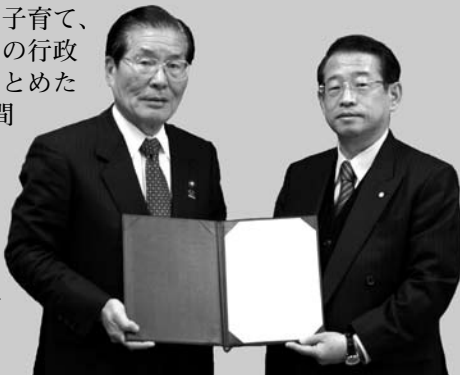
お問合せ 習志野商工会議所

〒275-0016 習志野市津田沼 4-11-14 TEL：(452) 6700 FAX：(452) 6744
Mail：key21@narashino-cci.or.jp ホームページ：www.narashino-cci.or.jp

習志野市役所からのお知らせ

市と民間業者との協働で「市民ハンドブック」を発行

市の窓口業務や手続き、子育て、福祉、健康、施設案内などの行政情報のほか地域の情報をまとめた「市民ハンドブック」を民間事業者との協働で発行します。市は(株)サイネックスと協働発行に関する協定を締結し、行政情報を市が提供し、(株)サイネックスが広告募集、編集から配布まで行います。



広告募集について

1 月から 2 月まで、(株)サイネックスが「市民ハンドブック」に掲載する広告を募集します。広告掲載を希望する事業者は(株)サイネックスへお問合せください。なお、掲載広告を募るため、(株)サイネックスが市内事業所（団体や商店など）を訪問させていただくことがあります。広告についての問合せは(株)サイネックス（TEL：03（3265）6545）へ

発行予定：5 月 配布：市内全世帯

詳細は習志野市ホームページ参照

問合せ先：習志野市役所広報課 TEL：047（451）1151 内線：252

平成 22 年度 償却資産の申告について

償却資産の申告の時期が近づいてきました。事業の用に供している資産（構築物・機械・備品等）で、平成 22 年 1 月 1 日現在所有している償却資産を平成 22 年 2 月 1 日(月)までに申告していただくことになっています。

なお、事業者の方々には申告に必要な書類を送付いたしましたが、書類が届かない方は、資産税課までご連絡ください。

問合せ先 習志野市鷺沼 1 丁目 1 番 1 号

習志野市役所 資産税課 償却資産担当

TEL：047（451）1151 内線：359

習志野市政広報用テレビモニター広告主の募集

習志野市では、自治体経営改革の一環として、積極的に広告掲出事業に取り組んでいます。この度、テレビモニターを活用し、市政情報と民間事業者の広告を放映する事業を開始いたします。広告主の募集にあたりましては、広告代理店の営業担当者が直接会員様のもとへお伺いいたしますので、ご協力よろしくお願いします。なお、広告料等詳細につきましては、下記の広告代理店までお問い合わせください。

※広告代理店による広告主の募集開始は、1 月 25 日を予定していますので、お問い合わせは 1 月 25 日から受け付けいたします。

広告代理店：長田広告株式会社 TEL：043（424）6848

担当営業所：千葉営業所（千葉市稲毛区山王町 347-17）

参考

①放映開始時期：平成 22 年 4 月 1 日開始予定

②テレビモニター設置場所：3 か所

・市役所本庁舎 1 階 市民課ロビー

・東習志野コミュニティセンター 1 階 東部連絡所前

・モリシア津田沼レストラン棟 7 階 JR 津田沼駅南口連絡所

③放映時間

市役所開庁時間（午前 8 時 30 分から午後 5 時まで）

④放映形態

市政情報、民間事業者の広告共に静止画によるスライド方式、ナレーションあり



ゆめ半島

千葉大会 2010⁺

協賛募集中 !!

ゆめ半島千葉大会（第 10 回全国障害者スポーツ大会）の開催準備・運営、広報宣伝活動等に必要とする物品等（パソコン、歓迎のぼり、飲料水、表彰用花束等）を提供していただける企業及び団体を募集します。皆様のご支援とご協力をお願いいたします。

募集期間 平成 21 年 10 月 1 日～平成 22 年 10 月 25 日(大会終了まで)

金 額 10 万円相当額以上

特 典 「ゆめ半島千葉大会協力企業」の呼称使用权

「ゆめ半島千葉大会」の使用权（※広告のみ）

大会マスコット「チーバくん」の使用权（※広告のみ）

大会ホームページへの企業広告

大会ハンドブック等への企業広告

※提供していただいた物品・資材等にかかる費用は、広告宣伝費として損金算入ができます。

お問合せ

千葉県『ゆめ半島千葉大会実行委員会事務局障害者スポーツ大会課

TEL：043（223）3095 FAX：043（224）7440

弥生会計セミナー〈決算編〉開催 限定 5 名

日 時 平成 22 年 1 月 26 日(火) 午後 1 時 ～ 午後 4 時

内 容 弥生会計での決算・確定申告の操作・申告書作成方法から減価償却費への対応までを学習

受講料 会員 3,000 円 一般 5,000 円 場 所 習志野商工会議所

申込み 習志野商工会議所 中小企業支援室 TEL：047（452）6700

無料発明相談会のご案内

開催日 平成 22 年 1 月 19 日(火)、2 月 2 日(火)、2 月 16 日(火)、3 月 2 日(火)、3 月 16 日(火)

時 間 午前 10 時～午後 4 時（昼休み 正午～午後 1 時）

※ 1 件あたりの相談時間は、1 時間程度

場 所 習志野商工会議所 相談員 (社)発明協会所属 弁護士 相談料 無料

申込み 予約制（事前にお電話でお申し込みください）

習志野商工会議所 中小企業支援室 TEL：047（452）6700

平成 21 年度税制改正ワンポイントアドバイス

納付した法人税が戻ってくる。

中小企業の欠損金の繰り戻し還付制度が復活

欠損金の繰戻還付制度は、平成 4 年の改正以降、税収の確保等の観点から設立 5 年以内の事業年度等特定の場合以外には、この制度の適用は停止されていました。しかし、現状の赤字法人の実態を踏まえ、平成 21 年 2 月 1 日以後に終了する各事業年度において生じた欠損金については、欠損金の繰り戻し還付が再度適用できるように制度が改正されました。

この制度の適用を受けられる法人は、資本金 1 億円以下で、青色申告書を提出する法人に限られます。この場合、欠損事業年度（赤字の事業年度）において青色申告書を提出していなければならないことはもちろん、還付所得事業年度（黒字だった事業年度）においても青色申告書を提出していることが必要です。

習志野商工会議所 あじさい共済還元事業

あじさい共済お年玉プレゼント 鋸南水仙まつり日帰りバスツアー他当選者発表

「あじさい共済還元事業 お年玉プレゼント」の当選事業所は、厳正なる抽選の結果、以下となりました。（応募総数 160 通）

当選事業所（敬称略・順不同）

①日帰りバスツアー「鋸南水仙まつり、「ザ・フィッシュ」昼食」

（20 事業所、1 事業所 2 名）

京葉観光バス(株)、魚吉、(有)岡野商店、(有)ムラタデンキ、南房商店、(有)おおくぼ、共栄会そろばん、クリス理容室、(株)新生電機製作所、小倉珠算学院、(有)向井商会、(株)川手工業、(有)村山モータース、(有)きらこ編集室、アルタ・モード、井上社会保険労務士・行政書士事務所、中村労務総合事務所、朱泉、えちごや酒店、ワンワンハウス はな

②ずわい海鮮鍋セット（10 事業所）

(有) CALIDAD ショップホソノ、(有)武安、(株) KONNOPRO、ワールドクリーン、島田技工所、栄来軒、(有)長谷部板金工業、(有)日盛堂、秀文堂、積み木珠算教室

③松坂牛（400 g）すき焼き用（10 事業所）

カットハウス いーすと、(有)織戸自動車整備工場、(株)かいざん、タオルのムナカタ、トキタ産業(株)、さくら書店、(有)ツインエス、和食 瀧もと、K・O WORLD (有)、スタジオ アロハフレンド

④習志野市市内共通商品券（10 事業所）

(株)樋口製作所、(有)ゼルコヴァプランニング、やぶ大町、肉一精肉店、司法書士 松嶋孝之事務所、(株)茶茶、(株)グリーンプロダクツ、(有)セイワメディカル、歩和鍼灸整骨院、第一繊維(株)

⑤習志野市ふるさと産品セット（20 事業所）

アステル マツモトデンキ、(有)杉田モータース、ファーサロン ミツハシ、(有)米谷商店、総栄建設(株)、フラワーハウス メリー、小林伸和鉄工(株)、(有)濱田電設、(株)市古商店、(株)東魁楼食品、(有)星野工業、(有)織戸杜寺工務所、(株)京葉都市イマジン、(株)花島電機、ハイテック(株)、(株)津田沼運輸サービス、パソコンスクール さくらねっと、(株)常翔印刷、(有)斉藤空調工業、(株)サクラ設備

第 6 回会員交流ハイキング会参加者募集！

標高 159 m の大平山を中心とした「鎌倉アルプス」

習志野商工会議所では、会員事業所同士の交流機会をつくり、事業に関する情報交換の場の提供や、会員事業所の事業主・従業員一人ひとりの充実した社会生活を支援するために会員交流ハイキング会を実施しています。

第 6 回目となる今回は、標高 159m の大平山を中心とした「鎌倉方面」コースを実施します。

日 時 平成 22 年 3 月 27 日(出)〔日帰り〕

午前 7 時出発（習志野商工会議所）

場 所 鎌倉方面（鎌倉アルプス）

ハイキングは休憩（昼食・各種拝観）を含め 6 時間強。

交 通 貸切観光バス 参 加 費 5,000 円（おひとり）

対 象 当商工会議所会員事業所の事業主・家族従業員・従業員（18 歳以上の方）

募集人数 30 名 主 催 習志野商工会議所 サービス業部会

申 込 み お電話ください。申込書をお送りします。

習志野商工会議所 経営室 原田 TEL：047（452）6700

時代の風を切れ、習志野商工会議所！事起こし、地域の未来づくりにチャレンジ！！

第16回

参加者募集

女性会社会福祉事業

チャリティダンスパーティー

習志野商工会議所女性会では、地域文化・福祉及び交流事業の一環として、毎年チャリティダンスパーティーを開催しています。毎回多くの社交ダンス愛好家の方々が集まり、これにより得た収益金の一部はメロディ基金や、福祉機器の寄付など地域福祉の向上に役立てています。今年も下記日程で開催しますので、ぜひご参加ください。

日時 平成22年1月30日(土) 午後1時30分～午後4時30分
場所 茜浜ホール(習志野市茜浜2-7-2)
チケット 1,000円(前売り券のみ)
主催 習志野商工会議所女性会
※お楽しみ抽選会もあります。
たくさんの賞品をご用意してお待ちしています。
申込み・問合せ 習志野商工会議所 女性会事務局
TEL:047(452)6700 まで



△毎回盛りあがるお楽しみ抽選会

習志野・船橋・八千代・浦安商工会議所主催

ビジネス交流会・商談会参加者募集

習志野、船橋、八千代、浦安の4商工会議所の会員が集い毎年行っている「ビジネス交流会」に加えて、本年度は「ビジネス商談会」を開催いたします。4商工会議所いずれかの会員であれば参加可能。下記の内容をご確認いただきぜひお申し込みください。

ビジネス交流会

日時 平成22年2月19日(金) 午後5時
内容 <第1部>事業PR(1社3分)
<第2部>懇談会(交流、名刺交換、商品展示可)
参加費 3,000円(お一人様)
募集 全80事業所(先着順)※各商工会議所20事業所ずつ
申込期間 平成22年1月22日(金)まで

ビジネス商談会

日時 平成22年3月24日(水)
内容
①申込書に必要事項を記載し、エントリーしていただく
②参加エントリー事業所一覧をご覧いただき、商談したい相手がいたら商談申し込み(1事業所あたり5社まで)
③事務局が商談を希望した事業所との調整を行う(商談時間は事務局一任、終日対応ができるよう調整をお願いします)
④双方の事業所が合意した場合、商談決定及び商談時刻の案内発送
⑤当日(商談時間最大30分、パンフレットやカタログの設置コーナーもあり)
申込期間 平成22年2月5日(金)まで
※双方の希望があわず商談ができない場合はパンフレットやカタログの設置だけでも可。

当所ホームページからお申し込みいただくか、お電話をいただければFAXで申込書をお送りいたします。

習志野商工会議所
TEL:047(452)6700 FAX:047(452)6744
URL: <http://www.narashino-cci.or.jp/>
会場は両日とも船橋商工会議所です。(船橋市本町1-10-10)
URL <http://www.e-funabashi.com/>

参加者募集

商業先進地視察

ブランド戦略による個店強化
——
ケータイで売り上げを伸ばす!!

商業部会(部会長:柏木清孝)・情報戦術委員会(委員長:布施國雄)主催による「商業先進地視察研修会」を実施します。
ブランド戦略による個店強化で成長を続ける向島橋銀座商店街と、携帯電話の商業利用についてドコモ本社のショールームを視察します。

日時 平成22年2月5日(金) 午後1時
視察先 向島橋銀座商店街
NTTドコモ本社ビル(赤坂)
参加費 5,000円(懇親会費含む)
定員 20名 対象 全会員事業所
問合せ 習志野商工会議所
TEL:047(452)6700
FAX:047(452)6744



中小企業金融円滑化法が
施行されました

平成21年12月4日

がんばっている皆さんを支援します!

中小企業金融円滑化法について

①

店の売上が落ち込んでいます。返済の相談に乗ってもらえませんか。

もちろんです。「中小企業金融円滑化法」の施行を受け当行では返済のご相談に従来の以上に前向きに対応しております。もう一度、経営状況を点検し、経営改善の見通しを立て、返済の計画を見直ししましょう!

東西銀行

②

御社は新メニュー開発や仕入れコスト削減を積極的に行っておられますね。それでは、返済期間を延長し、一緒に経営を改善して行きましょう!この機会に他行からの借入れも相談してみませんか。

東西銀行

③

わかりました。東西銀行と連携して当行でも、返済期間を延長しましょう!

南北銀行

中小企業金融円滑化法の概要

- ・中小企業金融円滑化法により、金融機関は、中小企業や住宅ローンの借り手の申込に対し、出来る限り、条件変更等を行うよう努めます。
- ・また、金融機関は、他の金融機関・政府関係金融機関・信用保証協会等とも連携し、条件変更等を行うよう努めます。

(本件に関するお問い合わせ) 金融庁 03(3506)6000(代表)



時代の風を切れ、習志野商工会議所! 事起こし、地域の未来づくりにチャレンジ!!